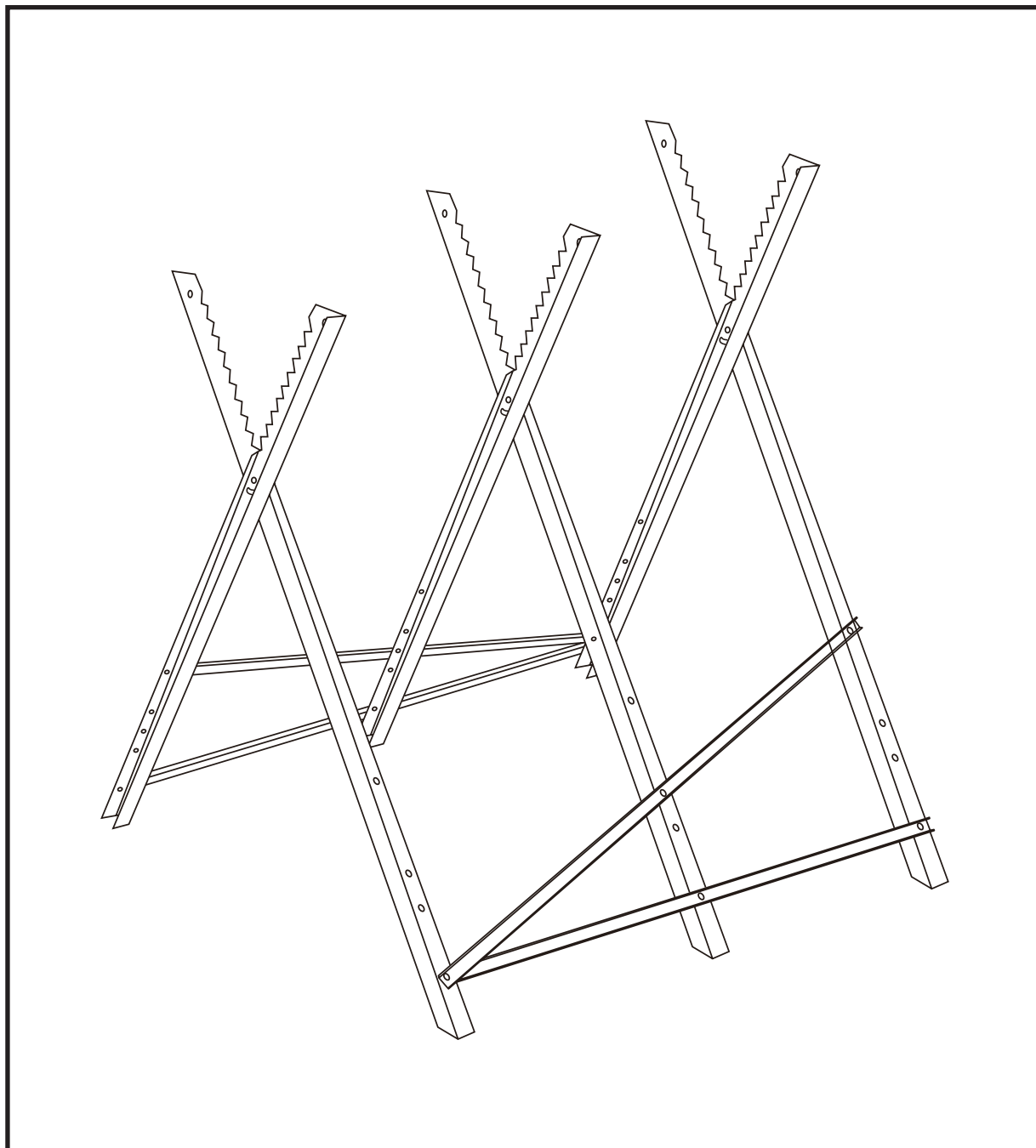


NAKAYAMA®

GARDEN TOOLS EXPERT



CS1500

014423

EN IT
EL BG
SR HR
HU ES

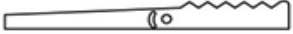








WWW.NIKOLAOUTOOLS.COM

SCAN ME

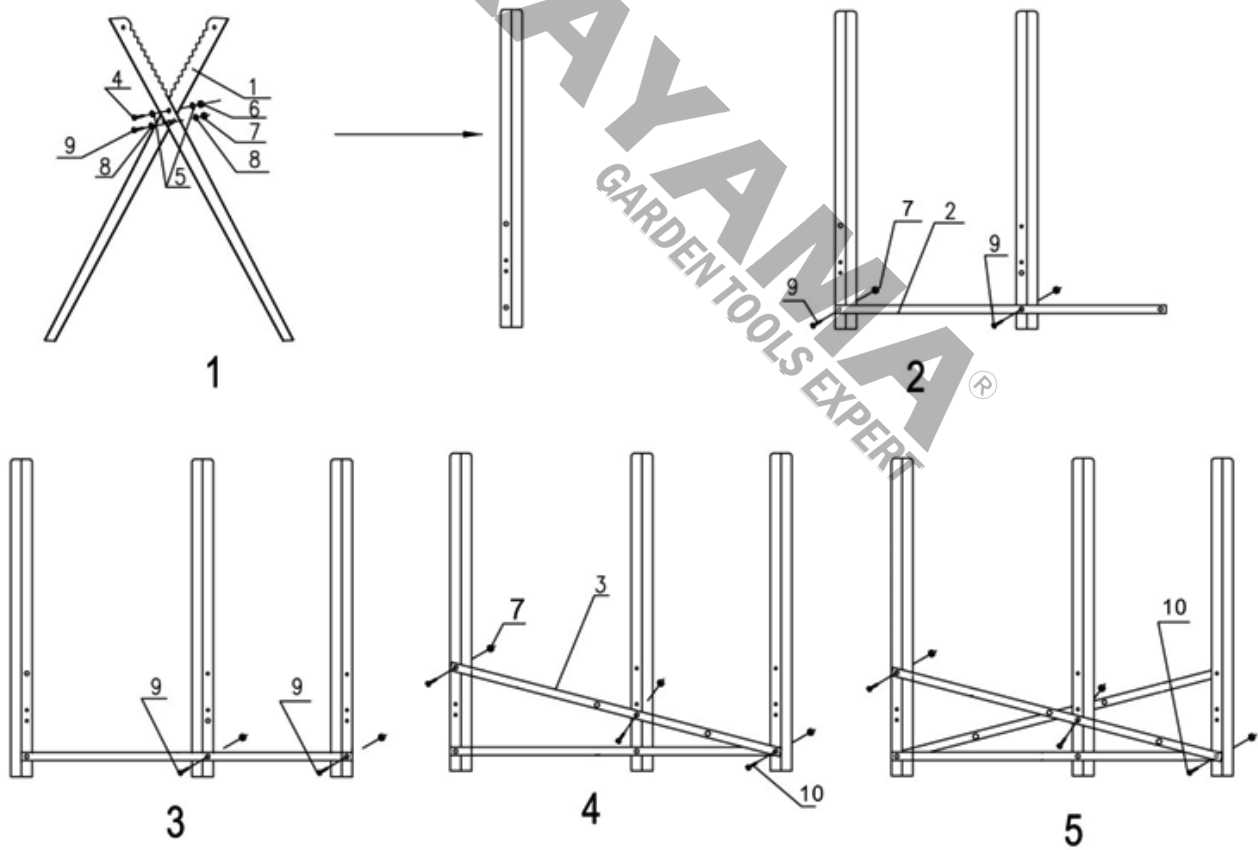


A.

1			6
2			2
3			2
4	M8X16		3
5	∅ 8		6
6	M8		3
7	M6		13
8	∅ 6		26
9	M6X12		11
10	M6X25		2



B.



Important instructions & safety information

Max Load: 100 kg

- Before starting assembly (Figure B) please check all parts (Figure A) are present. Do not attempt to assemble this product if any parts are missing or damaged.
- This product must be assembled according to the assembly diagram displayed on the first page.
- Only use this stand on a level and stable surface.
- Ensure all fixings are secure before use. Periodically check to ensure none have come loose and re-tighten when necessary.
- Exercise caution when loading. Never exceed weight limits.

Warning: The maximum load this stand will support is 100 kg. The stand must be correctly assembled and positioned on a flat, stable surface with the weight uniformly distributed across the stand. Any deviation to these conditions may affect the load rating of the stand.

Important: When using a chainsaw or powered saw with this stand you must ensure all safety warnings and practices of the saw manufacturer are adhered to.

Always wear appropriate protective clothing and footwear.

Technical Data	
Model	CS1500
Dimensions	80 x 81 x 80 cm
Material	Galvanized iron sheet
Width of the upper toothed iron frame	29 cm
Length of the upper toothed iron frame	24 cm
Iron frame thickness	1.1 mm
Maximum weight	100 kg

* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

* Always use the product with the supplied equipment. Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death. The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment.

Istruzioni importanti e informazioni sulla sicurezza

Carico massimo: 100 kg

- Prima di iniziare il montaggio (Figura B), verificare la presenza di tutti i componenti (Figura A). Non tentare di assemblare il prodotto se alcune parti sono mancanti o danneggiate.
- Il prodotto deve essere assemblato secondo lo schema di montaggio riportato nella prima pagina.
- Utilizzare il supporto solo su una superficie piana e stabile.
- Prima dell'uso, accertarsi che tutti i fissaggi siano ben saldi. Controllare periodicamente che non si siano allentati e serrare nuovamente se necessario.
- Prestare attenzione durante il caricamento. Non superare mai i limiti di peso.

Attenzione: Il carico massimo che questo stativo può sostenere è di 100 kg. Il cavalletto deve essere correttamente assemblato e posizionato su una superficie piana e stabile, con il peso uniformemente distribuito sul cavalletto. Qualsiasi deviazione da queste condizioni può influire sulla capacità di carico del cavalletto.

Importante: quando si utilizza una motosega o una motosega a motore con questo cavalletto, è necessario assicurarsi che vengano rispettate tutte le avvertenze e le pratiche di sicurezza del produttore della motosega.

Indossare sempre indumenti e calzature protettive adeguate.

Dati tecnici	
Modello	CS1500
Dimensioni	80 x 81 x 80 cm
Materiale	Lamiera di ferro zincata
Larghezza del telaio superiore in ferro dentato	29 cm
Lunghezza del telaio superiore in ferro dentato	24 cm
Spessore del telaio in ferro	1,1 mm
Peso massimo	100 kg

* Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche minori al design e alle specifiche tecniche del prodotto senza preavviso, a meno che tali modifiche non influiscano significativamente sulle prestazioni e sulla sicurezza dei prodotti. Le parti descritte/illustrate nelle pagine del manuale che avete tra le mani possono riguardare anche altri modelli della linea di prodotti del produttore con caratteristiche simili e potrebbero non essere incluse nel prodotto appena acquistato.

* Per garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto e la validità della garanzia, tutti gli interventi di riparazione, ispezione o sostituzione, compresa la manutenzione e le regolazioni speciali, devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici del servizio di assistenza autorizzato dal produttore.

* Utilizzare sempre il prodotto con l'attrezzatura fornita. L'utilizzo del prodotto con apparecchiature non in dotazione può causare malfunzionamenti o addirittura lesioni gravi o morte. Il produttore e l'importatore non sono responsabili per lesioni e danni derivanti dall'uso di apparecchiature non conformi.

Σημαντικές οδηγίες και πληροφορίες ασφαλείας

Μέγιστο φορτίο: 100 kg

- Πριν ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση (Σχ. Β), βεβαιωθείτε ότι δεν λείπει κανένα τμήμα (Σχ. Α). Μην επιχειρήσετε να συναρμολογήσετε αυτό το προϊόν αν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά κάποια από τα τμήματά του.
- Το προϊόν πρέπει να συναρμολογηθεί σύμφωνα με το διάγραμμα συναρμολόγησης το οποίο μπορείτε να βρείτε στην πρώτη σελίδα.
- Η χρήση του καβαλέτου επιτρέπεται μόνο σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα στερέωσης είναι ασφαλή πριν από τη χρήση. Πραγματοποιήστε περιοδικούς ελέγχους για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν χαλαρώσει και ξανασφίξτε τα εάν είναι απαραίτητο.
- Προσέξτε κατά τη φόρτωση. Ποτέ μην υπερβαίνετε τα όρια βάρους.

Προειδοποίηση: Το μέγιστο φορτίο που υποστηρίζει το καβαλέτο είναι 100 kg. Το καβαλέτο πρέπει να συναρμολογηθεί σωστά και να τοποθετηθεί σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια με το βάρος να είναι ομοιόμορφα κατανομημένο σε όλη την βάση. Οποιαδήποτε απόκλιση από αυτές τις συνθήκες ενδέχεται να επηρεάσει την κατανομή φορτίου και στην αντοχή του.

Σημαντικό: Όταν χρησιμοποιείτε αλυσοπρίονο ή κάποιο άλλο πριόνι με το καβαλέτο, πρέπει να βεβαιώνετε ότι τηρούνται όλες οι προειδοποιήσεις ασφαλείας και οι προτεινόμενες τεχνικές χρήσης του κατασκευαστή του πριονιού.

Να φοράτε πάντα κατάλληλο ρουχισμό προστασίας και υποδήματα.

Τεχνικά Χαρακτηριστικά	
Μοντέλο	CS1500
Διαστάσεις	80 x 81 x 80 cm
Υλικό	Φύλλο γαλβανισμένου σιδήρου
Πλάτος του άνω οδοντωτού σιδερένιου πλαισίου	29 cm
Μήκος του άνω οδοντωτού σιδερένιου πλαισίου	24 cm
Πάχος σιδερένιου σκελετού	1,1 mm
Μέγιστο Βάρος	100 kg

* Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.

Важни инструкции и информация за безопасност

Максимално натоварване: 100 кг

- Преди да започнете сглобяването (Фигура Б), проверете дали всички части (Фигура А) са налични. Не се опитвайте да сглобявате този продукт, ако липсват или са повредени някои части.
- Този продукт трябва да бъде сглобен в съответствие със схемата за сглобяване, показана на първата страница.
- Използвайте тази стойка само върху равна и стабилна повърхност.
- Уверете се, че всички закрепващи елементи са здраво закрепени преди употреба.
- Периодично проверявайте дали не са се разхлабили и при необходимост ги затягайте отново.
- Бъдете внимателни при товарене. Никога не превишавайте ограниченията за тегло.

Предупреждение: Максималният товар, който тази стойка може да издържи, е 100 kg. Стойката трябва да бъде правилно сглобена и поставена върху равна, стабилна повърхност, като теглото се разпределя равномерно по цялата стойка. Всяко отклонение от тези условия може да повлияе на товароносимостта на стойката.

Важно: Когато използвате верижен или моторен трион с тази стойка, трябва да се уверите, че се спазват всички предупреждения за безопасност и практики на производителя на триона.

Винаги носете подходящо защитно облекло и обувки.

Технически данни	
Модел	CS1500
Размери	80 x 81 x 80 cm
Материал	Поцинкована желязна ламарина
Ширина на горната рамка от зъбно желязо	29 cm
Дължина на горната рамка от зъбно желязо	24 cm
Дебелина на желязната рамка	1,1 mm
Максимално тегло	100 kg

* Производителят си запазва правото да прави незначителни промени в дизайна и техническите спецификации на продуктите без предварително уведомление, освен ако тези промени не засягат значително работата и безопасността на продуктите. Частите, описани/илюстрирани на страниците на ръководството, което държите в ръцете си, може да се отнасят и за други модели от продуктовата линия на производителя с подобни характеристики и може да не са включени в току-що придобития от вас продукт.

* За да се гарантира безопасността и надеждността на продукта и валидността на гаранцията, всички работи по ремонт, проверка или замяна, включително поддръжка и специални настройки, трябва да се извършват само от техници от оторизирания сервизен отдел на производителя.

* Винаги използвайте продукта с доставеното оборудване. Работата на продукта с оборудване, което не е доставено, може да доведе до неизправности или дори до сериозни наранявания или смърт. Производителят и вносителят не носят отговорност за наранявания и щети, възникнали в резултат на използването на несъответстващо на изискванията оборудване.

Важне упутства и безбедносне информације**Максимално оптерећење: 100 кг**

- Пре него што започнете са склапањем (Слика Б), проверите да ли су сви делови (Слика А) присутни. Не покушавајте да склапате овај производ ако неки делови недостају или су оштећени.
- Овај производ мора да се склопи у складу са дијаграмом за склапање приказаним на првој страници.
- Ову постољу користите само на равnoj, стабилној површини.
- Пре употребе проверите да ли су сви причвршћивачи чврсто затегнути. Периодично проверавајте да се ниједан олабавио и поново затегните ако је потребно.
- Будите опрезни при оптерећивању. Никада не прелазите границе тежине.

Упозорење: Максимално оптерећење које овај сталак може да поднесе је 100 кг. Сталак мора бити правилно састављен и постављен на равну, стабилну површину са равномерно распоређеном тежином. Свака одступања од ових услова могу утицати на носивост сталка.

Важно: При коришћењу моторне пиле или електричне пиле са овим постољем, морате обезбедити да су поштована сва упозорења и безбедносне праксе произвођача пиле.

Увек носите одговарајућу заштитну одећу и обућу.

Технички подаци	
Модел	CS1500
Димензије	80 x 81 x 80 cm
Материјал	Галван. ливени челик
Ш. горњег назубљеног челичног оквира	29 cm
Ду. горњег назубљеног челичног оквира	24 cm
Дебљина челичног оквира	1,1 mm
Greutate maximă	100 kg

* Произвођач задржава право да врши мање измене у дизајну и техничким спецификацијама производа без претходне најаве, осим ако те измене значајно не утичу на перформансе и безбедност производа. Делови описани/ илустровани на страницама упутства које држите могу се примењивати и на друге моделе из производног програма произвођача са сличним карактеристикама и можда неће бити укључени у производ који сте управо купили.

* Да би се обезбедила безбедност и поузданост производа, као и важећост гаранције, све поправке, прегледе или замене, укључујући одржавање и посебна подешавања, мора да врши само техничко особље овлашћеног сервиса произвођача.

* Увек користите производ са испорученом опремом. Коришћење производа са опремом која није испоручена може изазвати кварове или чак озбиљне повреде или смрт. Произвођач и увозник нису одговорни за повреде и штету настале услед коришћења неодговарајуће опреме.

Važne upute i sigurnosne informacije**Maksimalno opterećenje: 100 kg**

- Прије почетка састављања (Слика Б) проверите јесу ли сви дијелови (Слика А) присутни. Не покушавајте саставити овај производ ако било који дио недостаје или је оштећен.
- Овај производ мора бити састављен према дијаграму састављања приказаном на првој страници.
- Овај сталак користите само на равnoj и стабилној површини.
- Прије uporabe проверите јесу ли сви причврснаци добро причвршћени. Повремено проверите да се ниједна није олабавила и по потреби поновно затегните.
- Будите опрезни при utovaru. Никада не прелазите ograničenja тежине.

Upozorenje: Maksimalno opterećenje koje ovo postolje može izdržati je 100 kg. Stalak mora biti pravilno sastavljen i postavljen na ravnu, stabilnu površinu s težinom ravnomjerno raspoređenom po postolju. Svako odstupanje od ovih uvjeta može utjecati na nazivno opterećenje postolja.

Važno: kada koristite motornu pilu ili motornu pilu s ovim stalkom, morate osigurati da se poštuju sva sigurnosna upozorenja i prakse proizvođača pile.

Uvijek nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću i obuću.

Технички подаци	
Модел	CS1500
Димензије	80 x 81 x 80 cm
Материјал	Починчани жељезни лим
Ширина горњег назубљеног жељезног оквира	29 cm
Дуљина горњег назубљеног жељезног оквира	24 cm
Дебљина жељезног оквира	1,1 mm
Максимална тежина	100 kg

* Произвођач задржава право на мање измјене у дизајну производа и техничким спецификацијама без претходне најаве, осим ако те промјене значајно утјечу на перформансе и сигурност производа. Дијелови описани / илустровани на страницима приручника које држите у рукама такође се могу односити на друге моделе произвођачеве линије производа са сличним значајкама и можда неће бити укључени у производ који сте управо набавили.

* Како би се осигурала сигурност и поузданост производа и ваљаност jamства, све поправке, инспекцијске или замјенске радове, укључујући одржавање и посебне прилагодбе, смјују обављати само техничари овлашћеног сервисног одјела произвођача.

* Увјек користите производ с испорученом опремом. Раd производа с неискоришћеном опремом може узроковати кварове или чак озбиљне озлједи или смрт. Произвођач и увозник нису одговорни за озлједи и штете настале употребом несукладне опреме.

Fontos utasítások és biztonsági információk

Maximális terhelhetőség: 100 kg

- Az összeszerelés megkezdése előtt (B ábra) ellenőrizze, hogy minden alkatrész (A ábra) megvan-e. Ne próbálja meg összeszerelni a terméket, ha bármely alkatrész hiányzik vagy sérült.
- A terméket az első oldalon található szerelési ábra szerint kell összeszerelni.
- A állványt csak sík és stabil felületen használja.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy minden rögzítés biztonságosan van-e. Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincs-e meglazult rögzítés, és szükség esetén húzza meg újra.
- A terheléskor legyen óvatos. Soha ne haladja meg a súlykorlátozást.

Figyelem: Az állvány maximális terhelhetősége 100 kg. Az állványt helyesen kell összeszerelni és sík, stabil felületre kell helyezni, úgy, hogy a súly egyenletesen oszlik el az állványon. Ezen feltételek bármely eltérése befolyásolhatja az állvány terhelhetőségét.

Fontos: Láncfűrész vagy motoros fűrész használata esetén gondoskodjon arról, hogy a fűrész gyártójának összes biztonsági figyelmeztetését és előírását betartsa.

Mindig viseljen megfelelő védőruházatot és lábbelit.

Műszaki adatok	
Modell	CS1500
Méret	80 x 81 x 80 cm
Anyag	Ocynkowana blacha żelazna
A felső fogazott vaskeret szélessége	29 cm
A felső fogazott vaskeret hossza	24 cm
Vaskeret vastagsága	1,1 mm
Maximális súly	100 kg

* A gyártó fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül kisebb változtatásokat eszközöljön a termék kialakításában és műszaki specifikációjában, kivéve, ha ezek a változtatások jelentősen befolyásolják a termékek teljesítményét és biztonságát. A kézikönyv kezében tartott oldalakon leírt/illusztrált alkatrészek a gyártó termékcsaládjának más, hasonló tulajdonságokkal rendelkező modelljeit is érinthetik, és előfordulhat, hogy az Ön által most megvásárolt termék nem tartalmazza azokat.

* A termék biztonságának és megbízhatóságának, valamint a garancia érvényességének biztosítása érdekében minden javítási, ellenőrzési vagy csere munkálatot, beleértve a karbantartást és a speciális beállításokat is, kizárólag a gyártó hivatalos szervizének szakemberei végezhetnek.

* A terméket mindig a mellékelt felszereléssel használja. A termék nem mellékelt felszereléssel történő üzemeltetése meghibásodást, vagy akár súlyos sérülést vagy halált is okozhat. A gyártó és az importőr nem vállal felelősséget a nem megfelelő felszerelés használatából eredő sérülésekért és károkért.

Instrucciones importantes e información de seguridad

Carga máxima: 100 kgkg

- Antes de comenzar el montaje (Figura B), compruebe que todas las piezas (Figura A) estén presentes. No intente montar este producto si falta alguna pieza o si alguna pieza está dañada.
- Este producto debe montarse según el diagrama de montaje que se muestra en la primera página.
- Utilice este soporte únicamente sobre una superficie nivelada y estable.
- Asegúrese de que todas las fijaciones estén bien sujetas antes de utilizarlo. Compruebe periódicamente que ninguna se haya aflojado y vuelva a apretarlas si es necesario.
- Tenga cuidado al cargarlo. No exceda nunca los límites de peso

Advertencia: La carga máxima que soporta este soporte es de 100 kg. El soporte debe estar correctamente montado y colocado sobre una superficie plana y estable, con el peso distribuido uniformemente sobre el soporte. Cualquier desviación de estas condiciones puede afectar a la capacidad de carga del soporte.

Importante: Cuando utilice una motosierra o una sierra eléctrica con este soporte, debe asegurarse de que se cumplen todas las advertencias y prácticas de seguridad del fabricante de la sierra.

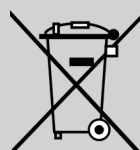
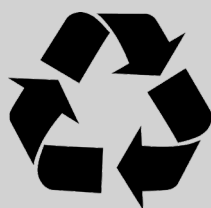
Utilice siempre ropa y calzado de protección adecuados.

Datos técnicos	
Modelo	CS1500
Dimensiones	80 x 81 x 80 cm
Material	Chapa de hierro galvanizado
Ancho del marco dentado de hierro	29 cm
Longitud del marcodentado de hierro	24 cm
Grosor del marco de hierro	1,1 mm
Peso máximo	100 kg

* El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios menores en el diseño y las especificaciones técnicas del producto sin previo aviso, a menos que dichos cambios afecten significativamente al rendimiento y la seguridad de los productos. Las piezas descritas/ilustradas en las páginas del manual que tiene en sus manos también pueden corresponder a otros modelos de la línea de productos del fabricante con características similares y es posible que no estén incluidas en el producto que acaba de adquirir.

* Para garantizar la seguridad y fiabilidad del producto y la validez de la garantía, todas las tareas de reparación, inspección o sustitución, incluido el mantenimiento y los ajustes especiales, solo deben ser realizadas por técnicos del departamento de servicio autorizado del fabricante.

* Utilice siempre el producto con el equipo suministrado. El funcionamiento del producto con equipos no suministrados puede provocar averías o incluso lesiones graves o la muerte. El fabricante y el importador no se hacen responsables de las lesiones y daños resultantes del uso de equipos no conformes.



The instructions manual is also available in digital format on our website
www.nikolaoutools.com. Find it by entering the product code in the Search "Q" field.

Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης και σε ηλεκτρονική μορφή μέσω της ιστοσελίδας μας
www.nikolaoutools.com. Αναζητήστε τις με τον κωδικό προϊόντος στο πεδίο Αναζήτηση "Q".